

MITGLIEDERMELDUNG / ETAT DES MEMBRES**RECHNUNG / FACTURE**

Club: Adresse:

ANZAHL MITGLIEDER / NOMBRE DES MEMBRES											TOTAL	
KATEGORIE CATÉGORIE	KUNSTLAUFEN ARTISTIQUE		EISTANZEN DANSE SUR GLACE		SYNCHRONIZED SK. SYNCHRONIZED SK.		SCHNELLAUFEN VITESSE		SHORT TRACK SHORT TRACK		MITGLIEDER MEMBRES	FRANKEN FRANCS
	D / D	H / M	D / D	H / M	D / D	H / M	D / D	H / M	D / D	H / M		
Senioren Seniors										 x CHF 25.--	CHF
Junioren ¹⁾ Juniors ¹⁾										x CHF 20.--	CHF
Passiv ²⁾ Passif ²⁾										 x CHF 00.--	◆ ◆ ◆
Meisterschaftsbeitrag (Anzahl Clubstimmen an DV x CHF 45.--) ³⁾ Contribution au championnat (nombre ayant droit de vote à l'AD x CHF 45.--) ³⁾										 x CHF 45.--	CHF
Zwischentotal / Total intermédiaire												CHF
Grundtaxe / Cotisation fixe												CHF 200.--
Total CHF / Total CHF												CHF

1) Junioren = das 19. Altersjahr am 1. Juli des laufenden Jahres noch nicht erreicht / Juniors = pas encore 19 ans révolus au 1er juillet de l'année courante

2) Passivmitglieder sind beitragsfrei, bitte trotzdem genaue Anzahl angeben!! / Les membres passifs sont libérés de la cotisation, prière d'indiquer quand-même le nombre exact!!

3) 1 - 50 gemeldete Vereinsmitglieder = 1 Stimme / de 1 à 50 membres actifs = 1 voix
51 - 100 gemeldete Vereinsmitglieder = 2 Stimmen / de 51 à 100 membres actifs = 2 voix
usw., d.h. für je 100 weitere Vereinsmitglieder eine Stimme mehr / et ainsi de suite, c'est-à-dire une voix supplémentaire par tranche de 100 membres.**Vorstandsmitglieder sind vom Jahresbeitrag an den SEV nicht befreit und wie Senioren- resp. Juniorenmitglieder aufzuführen.
Les membres du comité ne sont pas libérés de la cotisation annuelle à l'USP, ils doivent être indiqués comme les Seniors resp. les Juniors.**Wir bitten sie, das ausgefüllte Rechnungsformular **bis 31. Oktober 2002** an obenstehende Adresse zu senden. Die Zahlung des Rechnungsbetrages hat **bis 31. Dezember 2002** auf PC-Konto 84-5561-2, Schweizer Eislauf-Verband, Zentralsekretariat/Materialverwaltung, 3011 Bern, zu erfolgen. Verspätet bezahlte Rechnungen werden mit 10 Prozent des Totalbetrages belastet.Nous vous prions de bien vouloir renvoyer cette formulaire dûment remplie **jusqu'au 31 octobre 2002** à l'adresse mentionnée ci-dessus. Le paiement doit être effectué **jusqu'au 31 décembre 2002** au CCP 84-5561-2, Schweizer Eislauf-Verband, Zentralsekretariat/Materialverwaltung, 3011 Berne. Une taxe de 10 pour cent sera exigé pour tout paiement parvenu en retard.

Ort und Datum / Lieu et date:

Unterschrift / Signature:

Der Präsident / Le président:

Der Kassier / le caissier:

.....

.....